

KaVo 最新ニュースや国内外の歯科トレンドなど、お得な情報をお届けします

カボニュースレター

7
Volume

2013年春
3月号

Inspired by our patients.



KaVo Kerr Ormco

1+1+1=∞

ブランドシナジーの創出へ

コンテンツ

- でおあいさつ Greeting
- 製品のご案内 Product information
- KaVoユーザーのご紹介(日本) Voice of Customer
- 海外トレンド Trend of the world
- 製品豆知識 Product trivia
- 新製品のご案内 New products
- ホームページ Website
- セミナー Seminar
- 出展 Exhibition



KaVo. Dental Excellence.

KaVo・Kerr・Ormcoブランドの連携へ

カボデンタルシステムズジャパン株式会社は、グループ企業であるサイブロン・デンタル株式会社(カージャパン、オームコジャパン)と2013年1月1日をもちまして統合いたしました。

新しいカボデンタルシステムズジャパンは、世界で高品質ブランドとしてご評価いただいている「カボ製品(歯科用医療機器)」「カー製品(歯科材料)」「オームコ製品(歯科矯正器材)」、お客さまサービス、さまざまな情報提供を通じて、皆さまにご満足、ご評価いただき、日本のよりよい歯科診療に貢献できますよう、全社員一丸となって精進する所存でございます。

今後とも倍旧のご指導ご鞭撻のほど、よろしくお願い申し上げます。

本社所在地 東京本社:東京都品川区北品川四丁目7番35
大阪本社:大阪府大阪市中央区高麗橋四丁目5番2
(現 カボデンタルシステムズジャパン株式会社本社所在地)

代表取締役社長 **坂野 弘太郎**
(現 カボデンタルシステムズジャパン株式会社 代表取締役社長)

カージャパン

1891年ロバート&ジョン カーが、ミシガン州に世界で初めてガス・ポーセレンファーンズを開発し、Kerrの前身となるThe Detroit Dental Manufacturing Companyを設立しました。以後100年以上にわたり、Kerrは患者さんと歯科医師のニーズに応え、様々な世界初の歯科材料や消耗品の製品(ハーキュライト、オプチボンド、レボリューション、マックスセムなど)を開発・発売してまいりました。これからもよりよい歯科診療に寄与できますよう、イノベーションに取り組んでまいります。

また、Kerr Endoは100年以上にわたり歯内療法に関するインスツルメント、歯科材料のイノベーターとしても貢献してまいりました。特に、歯内療法では世界基準になっているKファイルのKはKerrの名前に由来しています。



Kerr

審美的で患者さんにも優しい
マテリアルで日々の診療を

オームコジャパン

米国オームコ社は50年以上にわたり、歯科矯正におけるリーディングカンパニーとして高品質で革新的な製品の開発を続けています。

世界初のチタンモリブデン合金ワイヤー「TMA」、コンピュータ援用システムを用いて人種・解剖学的に分析した平均値を矯正装置のデザインに初めて応用した「オーソス」、変態温度設定が正確で負荷時と除荷時の力の差がない温度活性型超弾性ワイヤー「カッパーナイト」、スライド部分までセラミックであり優れた審美性を持つパッシブセルフライゲーションブラケット「デモンクリア」など多くのイノベーションを通して、日本の皆さまに長期にわたる健康と笑顔をお届けしています。



Ormco

優れた矯正製品を通して、健康で、美しい笑顔のあふれる世界を。

Kerr・Ormcoの主力製品をご紹介します。

エヌ・エックス・スリー XTR スターターキット



審美修復用レジンセメント導入キット

オブチボンドXTR（2ステップボンディングシステム）

口腔内の咬合圧、温度変化等の厳しい条件下でも、修復物が長期にわたり安定した機能を得るためには、修復物の歯質と強固に接着することが大切です。粗いダイヤモンドポイント等で削った象牙質面ではスマー層が厚くなり接着力が継続的に落ちることが、セルフエッチタイプのアドヒーシブの常識でした。Kerrから発売された2液性の接着

材であるオブチボンドXTRは、被着面の条件に影響を受けず、優れた初期接着性能と耐久性がエナメル質、象牙質に対しても得られます。3ステップアドヒーシブや今日では世界的に信頼を得ている2ステップセルフアドヒーシブをさらに上回る接着性の高さを示す接着材として高い評価をいただいています。

特徴 レジンセメントが触れると、化学反応で硬化するボンディング材です。メタルプライマー、シラン処理は不要です。

エヌ・エックス・スリー（接着性レジンセメント）

エヌ・エックス・スリーは、デュアルキュアタイプとライトキュアタイプが選択できる審美修復用レジンセメントです。オブチボンドXTRとエヌ・エックス・スリーのデュアルキュアタイプを併用することで、成分モノマーが化学反応して硬化します。光照射が不可能なポーセレン、金属（ポスト含）、ジルコニアなどの補綴物に対しても強固な接着力を発揮します。

一般的に光照射が不可能な金属補綴物の場合、デュアルキュアボンディングシステムを使用しますが、オブチボンドXTRではその必要がありません。金属プライマーも不要なため煩雑な処理を行う必要がなくなります。

エヌ・エックス・スリーのデュアルキュアタイプ（クリアー）とオブチボンドXTRのプライマー、アドヒーシブをパッケージした審美修復用セメントの導入向きでお得なキット

キット内容

・エヌ・エックス・スリー デュアルキュアタイプ クリアー	5g	1本
・ミキシングチップ		10本
・オブチボンドXTR プライマー	5ml	1本
・オブチボンドXTR アドヒーシブ	5ml	1本
・アプリケーターチップ		50本
・分取皿		25枚



販売名: エヌ・エックス・スリー
認証番号: 224ADBZX00285000

デimonシステム



一般的な矯正装置のようにエラスティックヤリガチャーでワイヤーを1歯ずつ固定するのではなく、デimonシステムのブラケットではシャッター式のスライドを採用しています。このため摩擦が少なく、弱い力で歯を動かしますので、矯正中の痛みが大幅に軽減されます。

他にもデimonシステムには、非抜歯の確率が上がる、顔面周辺筋と歯のバランスが取れ自然な美しいスマイルになる、アポイント間隔を開けることができる、チェアタイムが短縮できるなど、先生と患者さんにとって多くのメリットがある製品です。

矯正時にかかる力は強すぎない方が歯は早く動きます。強すぎる矯正力は口腔内での血管の閉鎖や細胞の壊死を引き起こすからです。デimonシステムは弱い力で自然に歯を動かしますので、口腔内が健康に保たれ、歯は早く動き、治療期間も短縮されます。もちろん、力が弱すぎても歯は動きませんので、適切な力が持続的にかかり続けるカッパーナイタイというハイテクワイヤーと組み合わせてこそ、十分な効果が得られます。

最近では、患者さんのニーズによりお応えできる、スライド部分までオールセラミックで審美的にも優れた「デimonクリア」が主流となっています。



販売名: デimonクリア
認証番号: 224ADBZX00224000

咬合器 プロター-evo

本多歯科医院 本多 正明 先生

歯科治療成功へのキー

今日まで歯科治療の現場での治療の大半は、カリエス処置(根管治療も含む)と歯周治療であり、最終的に機能回復することであった。しかし、回復された機能が、術後、短期間に問題が起きてしまえば、本当に治療が成功したとは言えない。近年、誌上や講演会でよく使われている歯科治療成功のキーワードである、「炎症のコントロール」と「力のコントロール」を実践することが、治療成功への重要なポイントとなるであろう。私が若いころから興味があったのは、補綴治療、特に咬合である。それらを理解することは難しかったが、先人達の講演を聞いたり、成書を読んでいくうちに、興味がどんどん広がっていった。

咬合と咬合器

咬合を勉強し始めたのは、20代後半であった。当時の咬合を理解する第一歩は、下顎運動と咬合器への理解と使用法であった。大学で使用してきた咬合器は、インサイザルピンのない平線咬合器や自由運動咬合器、あるいは、平均値咬合器であった。

大学卒業後、まもなく補綴のポストグラデュエートコースを受講して、大学で学んだこととの違いに驚き、カルチャーショックを受けた。当時の大学教育には、咬合という科目がなかったからである。卒後、多くのセミナーや講演会に参加するなかで、咬合に対する理解が少しずつ増していった。それにつれて、補綴物製作に必要な不可欠な咬合器、特に調節性咬合器を使いこなすようになり、多くの咬合器を使ってきた。そして、調節機構が多く備わっている咬合器を使えば、質の高い治療ができ、治療が成功すると信じてきた。

しかし結果は逆であった。当時の咬合に対する考え方が機械的なものであったのも大きな要因の一つであったと思う。もちろん、最大の要因であった補綴以外の分野の不勉強も悪影響をもたらしていた。しかし、残念ながら自分自身では気がつかなかったのだが、そこに気づかせてもらったのが、Dr. Raymond Kimを中心とした南カリフォルニア大学の先生たちであった。この当時(1974年)の歯科治療の考え方であった、総合診断・治療計画に基づく治療の実践が、現在の自分の歯科治療の礎になっている。



咬合器の重要性

総合診断・治療計画に基づく治療を行っていく間に、再び歯科治療における咬合の重要性に気づき、もう一度、咬合器を見直し始めた。そのスタートは、咬合器にガタ付きがないことがいかに重要であるか、分かったことである。言い換えれば、顎頭部の可動範囲より、セントリックラッチが強固であることの方がより重要ということであった。

そして第一歩がパナデント咬合器であり、次に手にしたのがカボプロター咬合器である。この咬合器の精度は信頼性が高く、歯科技工士にとって使い易い咬合器である。また、咬合診断のなかで重要な「アンテリア・カップリング」を診断できる「プロター-evoモデルマウンティング上弓」があることによって、矯正・補綴治療計画を立案するときに、三次元的に診ることができ、非常に有用な咬合器である。

近年、インプラント補綴や審美修復が多く行われている現在だからこそ、今一度、咬合の重要性を顧みるときが来ているのではないだろうか。



プロター-evoモデルマウンティング上弓



講師プロフィール
本多 正明 先生
S.J.C.D.国際ナショナル 副会長
大阪S.J.C.D.最高顧問
日本顎咬合学会 指導医
日本臨床歯周病学会 指導医
本多歯科医院
大阪府東大阪市小阪本町1-8-3
<http://www.honda-sika.com/>

大学教育におけるハンズオンとレクチャーの試み ARCUSdigma II®を用いた咀嚼系機能学習

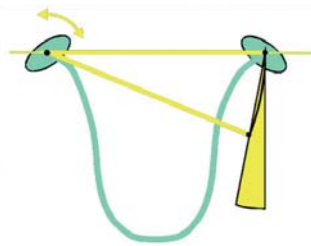
Dr. Ulrich Wegmann

ドイツ ボン大学 補綴科(臨床前教育と歯科材料科学 講座)

咀嚼系機能を下顎の3D運動と捉えて理解するのは、大学生にとって容易でなく、完全な2Dのグラフィックを使用しても十分ではありません。このため、複雑な3D運動や解剖学的な影響の理解を深めるため、エレクトロニックレジストレーションシステムを臨床前教育に取り入れています。

ステップ1

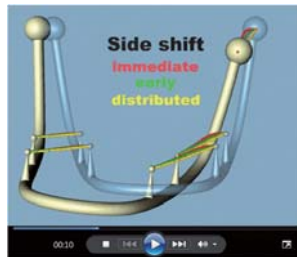
臨床前の「解剖学的機能と仕組み」の教育では、まず3Dの下顎運動は簡易的な画像の入ったパワーポイントで説明します。



グラフィックを使用した説明

ステップ2

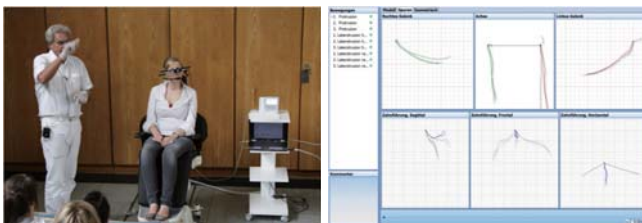
数週間後、同じテーマを3Dビデオでデモンストレーションします。



3D デモ ビデオ

ステップ3

次にエレクトロニックレジストレーションシステムであるKaVo ARCUSdigma IIを使用し、下顎運動のデモを行います。このシステムでは測定と同時に動きが録画でき、3方向の情報を2Dグラフと3Dアニメーションでも動きを表示できます。

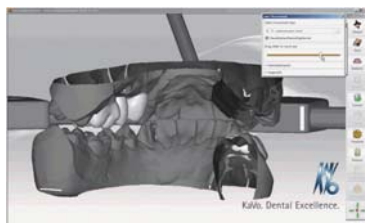


ARCUSdigma IIを使用したライブデモ

下顎運動をソフトウェア上で表示して説明

ステップ4

これらのデータで「個人の動きのバーチャルシミュレーター」がプログラミングされます。



下顎運動バーチャルシミュレーター



ARCUSdigma IIを使用したライブデモ



課程修了時のアンケート結果

ほとんどの学生が「ビデオ」と「ライブデモ」の両方の講義を選択し、その後のディスカッションでは、ほぼ全員がARCUSdigma IIを使用した実践的なデモと動画のみで複雑な下顎の動きについて理解できたことが分かりました。

バーチャルアーティキュレーターで個人の動きの3Dアニメーションを表示することにより、咬合器上で再現するよりも患者さんの実際の動きが把握できるため「とても役立つ」との回答でした。

測定装置の使用は、生理学的な動きのパターンの認知と理解に非常に有益であることが確認されました。臨床前課程でより多くのライブデモとハンズオントレーニングが必要であることが示されています。

咬合について、どの講義が一番有効でしたか?
(複数回答可)

口演説明	10%
画像	24%
ビデオ	63%
ARCUSdigma II ライブデモ	39%

ハンズオン(印象採得、登録など)の臨床前教育は有益ですか?
(一つだけ選択)

とても役に立つ	31%
役に立つ	59%
役に立たない	2%
無回答分からない	8%

結論

「解剖学的機能と仕組み」の教育には、従来型のレクチャー方式よりもエレクトロニックレジストレーションシステムを取り入れた実践的な講義の方が優れていることが分かりました。

実践的なデモやハンズオンでの教育には、適切な装置の利用が大切です。個人の下顎運動のデモに代表されるように、エレクトロニックレジストレーションシステムの中でARCUSdigma IIが最も優れています。さらに、ARCUSdigma IIはさまざまなベネフィットを有したシステムで解剖学や機能の研究にも使用することができます。

患者さんにやさしいKaVoの予防診療 5ステップ

～患者さんのリピート率向上を～

健康な歯と明るい笑顔のために、定期的な予防治療が必要という理解が広がりつつあります。安心、安全で最善の予防診療も患者さんのリピート率向上の重要な要因です。

ステップ1 きれいな水を使用したPMTC

KaVoのトリートメントユニットは、患者さんに安心して治療が受けられる設計です。きれいな水が使える水消毒システム、患者さんの痛みを少なくする温水使用、優れたパフォーマンスのハンドピース、長時間のPMTCでも身体に負担のかからないチェアです。歯科予防治療にも理想的なトリートメントユニットです。



KaVo プリムス1058 TM
承認番号：21600BZY00379000

ステップ4 スムーズな回転による優しいポリッシング

PMTC用のKaVoハンドピースは、低速でも高トルクでスムーズな回転が得られ、優しいポリッシングが実現でき患者さんの負担を抑える設計です。ハンドピース内に研磨用ペーストが侵入しないよう保護シーリングが採用されています。



KaVo ジェントルパワー LUX シャンク 29LP
認証番号：218AIBZX00096000



KaVo エキスパートマティック E31C
認証番号：223AIBZX00039000

KaVo イントラヘッド L31 プロフィー
認証番号：224AIBZX00068000

ステップ2 頑固な歯石も簡単に除去

パワフルさと静音設計を兼ね備えたKaVo ソニックフレックス エアースケーラーは、頑固な歯石を徹底的かつ優しく除去します。昨年11月に発売した「KaVo ソニックフレックス エアースケーラー 2008 クイック」は、軽く1回転させるだけで迅速かつ簡単にチップを交換できます。(特許取得)



KaVo ソニックフレックス
エアースケーラー 2008 L クイック
認証番号：224AIBZX00059000

KaVo ソニックフレックス
エアースケーラー 2003 L
承認番号：21500BZY00311000



PMTCオススメ 製品



チェアタイムが長時間に及んでも患者さんの開口負担を軽減。

販売名：オプチビュー
標準販売価格：8,800円(単品2個入り)
届出番号：27B1X00039100500



ステップ3 見た目ですぐわかるクリーニング効果

「KaVoプロフィーフレックス3 2018」は、バイオフィルムや喫煙による付着物、コーヒーや紅茶などによる変色を容易かつ短時間で効果的に除去できます。また、歯面にも優しいプロフィーパール(主成分：炭酸カルシウム)とプロフィーパウダー(主成分：重炭酸ナトリウム)の2種類のパウダーにより、汚れを簡単かつ効果的に除去します。クリーニング前と後の明らかな違いに患者さんにも満足いただけます。



KaVo プロフィーフレックス 3 2018
KaVo プロフィーフレックス 3 2018 バイオレット
KaVo プロフィーフレックス 3 2018 アップルグリーン
承認番号：21900BZX00151000

KaVo プロフィーパール
届出番号：27B1X00039000011

KaVo プロフィーパウダー
(オレンジ・ベリー・チェリー・ミント)
届出番号：27B1X00039000057

ステップ5 簡単かつ信頼性の高いレーザー光でカリエスチェック

健康に見える歯牙でも内部はカリエスが進行している場合があります。ダイアグノドントのレーザー光は、数値と信号音で確認することができ、より確かな診断をサポートします。カリエスの早期発見によりMI治療を実現します。また、患者さんの予防意識を高めるコミュニケーションツールとしても活用いただけます。



KaVo ダイアグノドント 2095J
認証番号：21200BZY00321000



PMTCオススメ 製品



ステイン除去から最終研磨まで行えるオールインワンタイプのPMTC用。プロフィーペースト一種で広く適応。

販売名：クリニークチューブ
(ペパーミント・バブルガム・グリーンアップル) 100g

標準販売価格：3,900円
届出番号：27B1X00039103600



プロフィーペーストをカップ内で循環させ飛散を防止。ソフトで患者さんに優しいカップ。

販売名：プロカップ
標準販売価格：3,600円(スクリュータイプ・30本入り)
届出番号：27B1X00039102200



イントラヘッド

耐久性強化 24ヶ月保証

3月21日にモデルチェンジしたコントラ用ヘッド「イントラヘッド」を発売します。

新イントラヘッドはステンレススチールヘッドを採用することにより、耐衝撃性や耐久性を高めた製品です。デザイン（形状）も一部変更となり、プッシュボタンにKaVoのロゴが入ります。主な用途および価格は、従来通りで変更ありません。

保証期間は、これまでの12ヶ月から他のマスターシリーズと同じ24ヶ月保証になりました。

なお、61LRG（品番：0.549.3450）と66LU（品番1.004.4587）につきましては、現行製品を引き続き販売いたします。



イントラヘッド
認証番号：224AIBZX00068000

製品番号	新製品名	現行製品	標準価格	備考
1.008.1833	イントラヘッド L68 等速	イントラ LUX ヘッド L68LH	¥61,000	等速1：1
1.008.1832	イントラヘッド L67 減速	イントラ LUX 減速ヘッド 67LH	¥63,000	減速2：1
1.004.4456	イントラヘッド L80 FG	イントラ LUX ヘッド 80LD	¥87,000	等速1：1、タービンバー（Φ1.6mm）用
1.008.1824	イントラヘッド L31 プロフィー	イントラ LUX プロフィラクティクユニバーサルヘッド 31LR	¥45,000	減速2：1、ネジ付またはネジなしのポリッシングカップ用、PMTC用
1.008.1828	イントラヘッド L61G EVA	イントラ LUX EVAプロフィラクティクヘッド 61LG	¥72,000	0.8mmの上下運動、歯間部の研磨用
1.008.1830	イントラヘッド L62 減速	イントラ LUX ヘッド 62LDN	¥82,000	減速10：1
1.008.1822	イントラヘッド L3 エンド	イントラ LUX エンドヘッド 3LD	¥57,000	等速1：1、約90°の反転回転運動
1.008.1823	イントラヘッド L3Y エンド	イントラ LUX エンドヘッド 3LDSY	¥70,000	等速1：1、0.4mmの上下運動、360°フリー回転
1.008.1826	イントラヘッド L53 エンド	イントラ LUX エンドヘッド 53LDN	¥56,000	約90°の反転回転運動、根管治療用
1.008.1834	イントラヘッド L68B 等速	イントラ LUX ヘッド 68LU	¥61,000	KaVoトリートメントユニット エステチカシリーズ エンド用

ホームページ Website

ホームページリニューアル・公式facebookページ開設

カボデンタルシステムズジャパン株式会社のホームページをリニューアルしました。皆さまにより気軽にKaVoホームページをご覧いただけるよう、内容を全面的に見直しました。トリートメントユニットのカラーシミュレーターやバーチャルショールームなどの新しいコンテンツも追加しています。

また、タイムリーな情報発信のために公式facebookページも開設しました。「いいね！」

ボタンを押していただくとご自身のfacebookページのウォールに最新情報が掲載されます。

KaVo製品、サービス情報、最新ニュースなど、さまざまな情報を配信していく予定です。弊社ホームページへのアクセスをお待ちしています。

ホームページアドレス

<http://www.kavo.jp>

公式facebookページ

<http://www.facebook.com/kavojapan>



トップページ以外のページはアドレスが変更になりました。各ページをブックマーク等にご登録されている場合は大変お手数をお掛けしますがご変更をお願いします。

カージャパン 2013年審美歯科セミナー 日程表・受講料



講師	高橋 登 先生	青島 徹児 先生		宮崎 真至 先生	秋元 尚武 先生	風間 龍之輔 先生	鈴木 昇一 先生
コース	ダイレクトボンディング ハンズオン2日	ダイレクトボンディング ハンズオン1日	ダイレクトボンディング リフレッシュャー	ダイレクトボンディング ハンズオン1日	ダイレクトボンディング ハンズオン1日	レジンセメントテクニク ハンズオン1日	口腔内規格写真 ベーシック3時間
3月		満東京10日		満大阪3日			
4月	満大阪28-29日	福岡14日			東京7日		
5月			東京19日	名古屋12日			
6月	満東京8-9日	満大阪23日				東京2日	満東京8日
7月	満福岡14-15日	満名古屋28日					
8月				東京4日			
9月	満名古屋15-16日	満東京1日					
10月					東京20日	大阪13日	
11月	満東京23-24日		大阪10日				満東京23日
12月		東京8日				東京1日	
受講料	78,000円	40,000円	10,000円	40,000円	40,000円	60,000円	15,000円*

ホームページからお申し込み頂けます

<http://www.sds-japan.com>

* 同日の高橋先生のコースとセットで受講される方は 10,000円
満席

出展 Exhibition

第36回中部日本デンタルショー

先日2月16日(土)~17日(日)に名古屋市中小企業振興会館にて第36回中部日本デンタルショーが開催されました。今回よりKerrブランドも合同で出展を行いました。話題沸騰の新CAD/CAMシステム「KaVo ARCTICA」(6月発売予定)を中部では初めて出展し、多くのお客さまに高い関心とご評価をいただきました。また、3月21日発売のコントラヘッド、「イントラヘッド」シリーズも初展示しました。

日本デンタルショーでご好評の「KaVoラテ」もご提供いたしました。多くの皆さまにご来場いただき、誠にありがとうございました。



近畿デンタルショー

4月6日(土)~7日(日)に大阪城ホールにて近畿デンタルショー2013が開催されます。新生カボデンタルシステムズジャパンとしてKaVo、Kerr、Ormcoの3ブランドの新製品を

合同展示いたします。新型トリートメントユニットも発表する予定ですので、是非ご期待ください。



～編集後記～

本年よりKaVo、Kerr、Ormcoと一緒に業務を開始し、本社や物流センターでは同じオフィスで机を並べて、営業・サービスも順次連携を深めながら仕事を行っております。歯科用機器、歯科用材料、歯科矯正製品など、これまで経験や知識がなかった分野についても互いに情報交換ができる環境になりました。これからは、よりお客さまに近い観点を持ったさまざまな情報のご案内やご提案ができますよう、全社員で邁進する所存です。新しくなりましたカボデンタルシステムズジャパンをどうぞご期待ください。

ご意見・ご感想は、こちらにお願い申し上げます。➔ info.kavo-japan@kavo.com

※掲載されている写真にはオプションが搭載されている場合があります。※製品の仕様等は改良のため断りなく変更になる場合がございますのでご了承ください。



KaVo. Dental Excellence.

カボ デンタル システムズ ジャパン株式会社

東京本社 ● 〒140-0001 東京都品川区北品川 4-7-35 Tel:03-6866-7480 Fax:03-6866-7481
 大阪本社 ● 〒541-0043 大阪市中央区高麗橋 4-5-2 Tel:06-7711-0450 Fax:06-7711-0451
 札幌営業所 ● Tel:011-716-4694 Fax:011-716-4692 ・ 仙台営業所 ● Tel:022-772-7375 Fax:022-772-7376
 名古屋営業所 ● Tel:052-238-1146 Fax:052-238-1567 ・ 福岡営業所 ● Tel:092-441-4516 Fax:092-472-1844
<http://www.kavo.jp>